

涵蓋舞麒麟等逾百項目 設表演攤位及導賞團

首屆「香港非遺月」6月舉行 料逾10萬人次參與

「香港非遺月」將於今年6月首次舉辦，旨在響應每年6月第二個星期六的「文化和自然遺產日」，讓市民和旅客認識香港及內地的非遺項目、了解其文化背景和特色。活動以「香港處處有非遺」為主題，在5月31日至7月1日期間舉行，推出一系列非物質文化遺產相關節目，包括超過80場表演、60個互動體驗攤位和20個「非遺精華遊蹤」導賞團。預計整個月的活動總參與人次將超過10萬。所有活動均可免費參與。



大公報記者 郭悅盈

活動節目簡介會昨日舉行。行政長官李家超在去年的施政報告中提出，需加強香港非遺的保護與傳承工作。為此，非物質文化遺產辦事處總監吳雪君表示，將由今年起每年6月舉辦「香港非遺月」，並將其打造為年度品牌活動，旨在提升市民和旅客對非遺的認識與興趣，增強文化自信，進一步推動非遺的保護與傳承。

「非遺精華遊蹤」導賞團5・16起報名

是次活動匯聚超過100個來自香港及內地的非遺項目，並邀請逾50位非遺傳承人參與，其中包括多位國家級代表性傳承人。項目內容涵蓋粵劇、舞麒麟、南音、木偶戲、英歌舞等多項傳統技藝，當中香港與內地的非遺項目比例大致相若。活動亦與旅遊發展局合作，特別邀請境外旅客參與體驗。

活動中包括「非遺精華遊蹤」導賞團，覆蓋油尖旺、荃灣、大埔、沙田、東區和離島區，帶領市民和旅客探索當地的特色非遺項目。考察活動將於5月16日起接受報名，5月底將推出相關地區的「非遺精華遊蹤」地圖指南和影片。未能親身參與的旅客，亦可根據地圖與影片，按個人時間自由探索不同地區的非遺文化。

今年「香港非遺月」亦與江西省合作，透過「根與魂——江西贛州客家非物質文化遺產展演」展覽，加強非遺文化交流。非遺辦事處館長岑佩玉介紹，江西是客家文化的重要發源地之一，與香港新界的客家村落文化息息相關，因此在展覽中將重點介紹贛州的客家文化及逾40項江西的國家級與省級非遺代表項目，包括贛南採茶戲等傳統表演。在6月22日，沙田新城市廣場及大會堂亦將會舉行非遺表演和攤位活動，邀請江西與香港的非遺傳承人及表演團體同場演出，展現兩地非遺的多元風貌。

節目簡介會現場氣氛熱鬧，展示了舞麒麟、南音，以及海陸豐／鶴佬水上人傳統婚嫁儀式中的陸上扒龍舟等香港非遺項目表演，鑼鼓聲中充滿喜慶氣氛。其中，南音演出者之一為○○後青年譚晴，他表示，儘管南音與廣東音樂現今並非主流，但其藝術價值不應被忽略，仍值得新一代認識與傳承。



▲昨日節目簡介會的海陸豐／鶴佬水上人傳統婚嫁儀式中的陸上扒龍舟表演。

◀舞麒麟表演。

南音

話你知

南音是嶺南地區具有代表性的傳統說唱藝術，融合音樂、語言與敘事特質。作為非物質文化遺產的一部分，南音的唱腔通常分為正線南音、乙反南音（又稱苦喉南音／梅花腔）、流水南音等。在節目簡介會中，「伍人粵」團體的年輕成員以《南音略談》展示南音的風采，並通過演唱介紹南音的歷史與文化價值。該作品由馮啟思、楊建平填詞，內容既深入又富有教育意義。



▲「伍人粵」團體演繹非遺項目之一南音。

陸上扒龍舟

話你知

「陸上扒龍舟」是源自香港的海陸豐鶴佬民系傳統婚嫁儀式文化習俗。過去水上人家多以船為家，當中嫁娶儀式尤為隆重，男方家族需乘細艇組成龍舟隊伍，浩浩蕩蕩到女家「迎親」，場面熱鬧而富儀式感。隨着時代變遷與社會遷徙，原本水上的婚禮形式也「上岸」演變成象徵性的「陸上扒龍舟」，在節慶或婚禮中以舞蹈方式重現昔日盛況，成為今天保育與展示的重要文化表演之一。

這項習俗同時展示精美的傳統服飾與頭飾——包括鑲有壽桃、船、魚等寓意吉祥的飾物，部分更以真金製作，成為傳家寶。女表演者所梳的髮型與頭飾往往需費時半小時或以上，細節繁複，展現儀式的莊嚴與美感。



▲英歌舞是潮州族群慶祝神誕或節慶的傳統舞蹈。今次亦會出現在「香港非遺月」。

資料圖片

重點活動（部分）

「香港非遺月2025」開幕典禮暨非遺嘉年華

日期：5月31日及6月1日

地點：香港文化中心露天廣場

「非遺無限∞」同樂日

日期：6月14日及15日

地點：香港非遺中心（位於三棟屋博物館）

活動內容：帶來傳統與創新交融的非遺時裝秀及南音表演，並有吹糖技藝及線面技藝等互動攤位。

「躍動非遺」

日期：6月22日

地點：新城市廣場及沙田大會堂

活動內容：以「非遺相遇・香港×江西」為主題，除了有香港非遺項目表演及攤位，如薄扶林舞火龍、木偶戲、毛筆製作技藝等，亦有國家級非遺代表性項目贛南採茶傳統小戲及興國山歌等表演。

「嚐賞非遺」嘉年華

日期：6月28及29日

地點：炮台山油街

活動內容：介紹非遺飲食文化，市民可以於工作坊／攤位體驗江西贛南客家擂茶、蝦膏蝦醬、龍鬚糖、番薯餅、灰水糰等製作技藝。

「根與魂——江西贛州客家非物質文化遺產展演」（暫名）

日期：6月14日至7月1日

地點：香港中央圖書館

活動內容：介紹江西贛州具代表性的客家非遺項目，以及江西省內其他約40個具代表性的非遺項目，展覽期間將有逾40場演出、示範、互動體驗、講座等。

鄭君熾林俊浩《大狀王》後再攜手

港版《搖滾芭比》打造嘉年華式觀劇體驗

由西九文化區與Motion 27聯合主辦及製作的音樂劇《搖滾芭比》香港版，將於5月10至17日在自由空間進行8場公演。是次將由第31屆香港舞台劇獎最佳男主角得主、香港音樂劇演員鄭君熾擔綱主演，跨媒介劇場導演林俊浩執導。二人與西九文化區管理局表演藝術高級製作人（戲劇）李筱怡日前接受大公報記者採訪，分享該劇改編經歷及演出亮點。

大公報記者 李兆桐

《搖滾芭比》原版於2014年首次在美國紐約百老匯演出，並在該年度榮獲東尼獎「最佳音樂劇復排獎」。鄭君熾與林俊浩繼《大狀王》合作後再次聯袂呈獻香港版《搖滾芭比》，在歌詞、舞台設計上加入香港觀眾熟悉的元素，以粵語全新演繹主角Hedwig的華麗。

中英夾雜再現原劇風味

《搖滾芭比》講述虛構東德搖滾酷兒歌手Hedwig的故事：Hedwig飽受情感背叛後成立樂隊「The Angry Inch」，站上舞台以華麗姿態向前任復仇。在即將上演的香港版中挑戰Hedwig這一角色的鄭君熾表示，「希望為香港的音樂劇貢獻一點新的題材，以Hedwig這個多姿多彩的角色，讓觀眾更加關注音樂劇這個藝術形式。」

「（飾演Hedwig）是我多年來的一個心願，也是一個很大的挑戰。」還在讀書的時候，鄭君熾就曾因緣際會看過原版的《搖滾芭比》，「那時候我認為（這齣戲）很新奇，在我以前的想像中，音樂劇是很多演員共同演繹的，而這部戲的獨角戲差不多佔90%。」當李

筱怡問及他有沒有什麼新的創作想法時，他便提出《搖滾芭比》這齣他一直想要挑戰的劇目，後來更與林俊浩一拍即合，讓香港版《搖滾芭比》應運而生。他笑稱，「當然一個很大的挑戰是這個角色需要穿高跟鞋，再不抓緊（演這個角色）我可能就站不穩了。」此外出演Hedwig還需要挑戰歐美搖滾唱腔，鄭君熾表示躍躍欲試，稱無論是獨角戲、高跟鞋還是Rock and Roll，都「希望通過這些挑戰，推動自己的音樂劇水平到另一個階段。」

除了擔綱主演，鄭君熾還為香港版的劇本與歌詞進行翻譯，他直言：「其實原劇的很多歌詞與台詞，假如直接翻譯字面意思，就會丟掉很多原文中的幽默。」於是，在與創作團隊商討後，他決定以粵語與英語夾雜的方式來保留語義的原汁原味，「其實這種方式和香港人的語言習慣很類似，這也將是香港版的特色之一。此外在演繹時還會模仿那個時代的語句、句式，並呼應當時的文化。」

鄭君熾透露，在翻譯一些特定名詞時還會「將粵語語境中相似的詞語盡量用到翻譯之中」，如「契爺」等，「讓香港觀眾一聽就會



▲《搖滾芭比》演出海報。

明白。」

舞台設計「延伸到觀眾」

林俊浩透露，與一般「大家買好票就坐好等開演，彷彿在看電影」的演出不同，香港版《搖滾芭比》將會是一個嘉年華式的遊樂體驗：觀眾在進入自由空間大盒時，就會發現自己「進入了Hedwig的世界」，在開演前不僅會有DJ派對預熱，鄭君熾飾演的Hedwig也將與樂隊令熾熱氣氛升溫，與觀眾一同盡情遊戲暢飲。舞台設計，也將會是「延伸到觀眾的」：「舞台將會帶有劇中東德的工業感，這種特殊的質感會讓觀眾想像，自己到底是置身於美國、拖車屋、還是Hedwig最後演出的那個舞台。實際上觀眾在整場演出中，是『spend an evening with Hedwig』。」

李筱怡亦補充，舞台除了觀眾席外，亦會設立兩個搖滾區，讓觀眾在預熱環節和演出後的「after party」都能盡情投入《搖滾芭比》的熱烈氣氛之中。她續笑稱，「Hedwig雖然不一定會有很多和觀眾在身體上的interaction，但是會有很多對話，鼓勵觀眾做自己。」



▲港版《搖滾芭比》主創鄭君熾（左起）、李筱怡與林俊浩。大公報記者李兆桐攝